



24477424

Full Surface Continuous Hinges

IVES

Installation Instructions

Model	Description
157XY	Full surface
210XY	Full surface, swing clear

The 157XY and 210XY are high-quality, easy-to-install continuous hinges that allow all clearances to be adjusted after the door is secured to the frame. The hinges are available in lengths of 83", 85", 95" and 119". Before installing new hinge, check frame condition and make any necessary repairs at this time. If top of frame is not perfectly level, new hinge will allow for vertical adjustment so door will clear the lower of the top two corners of the frame.

ⓘ **Please follow the installation instructions carefully. Not doing so may result in improper installation and void the manufacturer's guarantee. Anodizing or painting the product in the field will void the guarantee.**

Installation Notes

Reinforcing and Rivet Nuts:	No frame reinforcement is required for doors up to 200 lbs. For doors between 200 and 450 lbs, a 16 gauge channel in the frame is required. For doors greater than 450 lbs (600 lb max.), rivet nuts are required in the frame in addition to the frame reinforcement.
Doors:	For doors up to 200 lbs, no door reinforcement is required. For doors greater than 200 lbs (up to 600 lbs), a 16 gauge channel in the door is required. This is applicable for both TEK screw and through bolt installations.
Pair of Doors with Mullions:	If the mullion is between the doors, treat as a single door installation. If the mullion is behind the doors, treat as a double door installation.

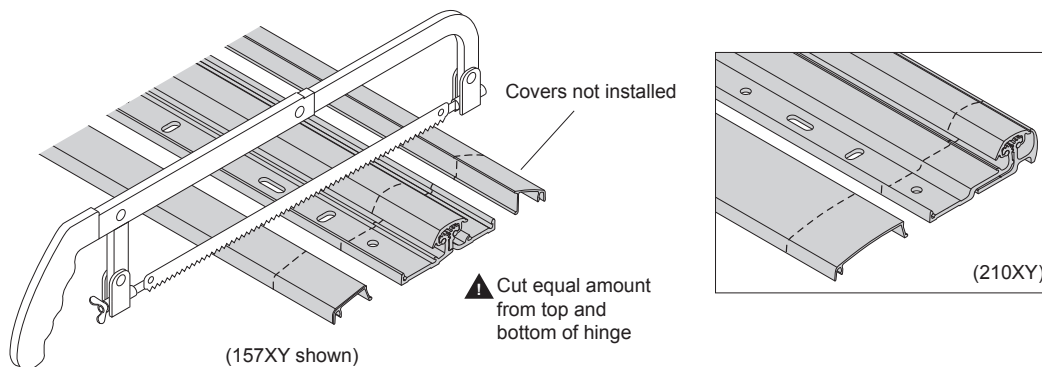
1 Determine hinge length.

- 1a Hinge must not be taller than door height, and can be up to 1" shorter.
- 1b If cutting is required, mark covers and both ends of hinge with a line.

ⓘ **Hinge should be cut equally from both ends to keep the bearings in the middle.**

2 Cut hinge (if necessary).

- 2a Fold hinge so channel is up.
- 2b From each end, cut along line through entire hinge.
- 2c Cut covers to same length as hinge.
- 2d Debur all cut edges with file.



3 Remove old hinge hardware and detach closer arms.

ⓘ **There is no need to take door completely out of frame. Lean door against frame stops, making sure it cannot fall if left unattended.**



Customer Service Servicio al cliente Service à la clientèle

1-877-671-7011

www.allegion.com/us

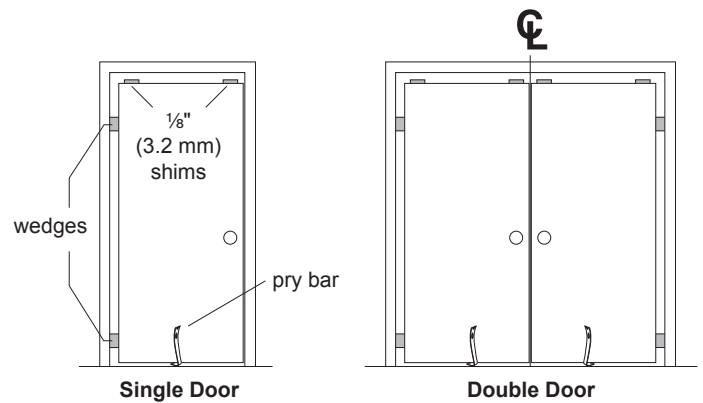
© Allegion 2021
24477424 Rev. 05/21-e

4 Position door.

- 4a Tape 1/8" shims to top edge of door at each corner for spacers.
 4b Position door against stops and leave it resting on threshold, with a thin pry bar placed underneath. Shift door so lockside edge is wedged snugly against frame, top to bottom.

① **If necessary, use shims between the door and hinge side of frame to keep door wedged safely in position.**

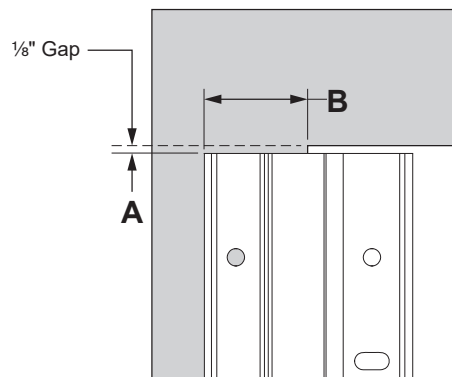
For double doors, mark exact middle of frame header, and push the two doors together at their meeting edges with the top corners directly under the mark. Wedge hinge sides as above.



5 Mark hinge height and offset.

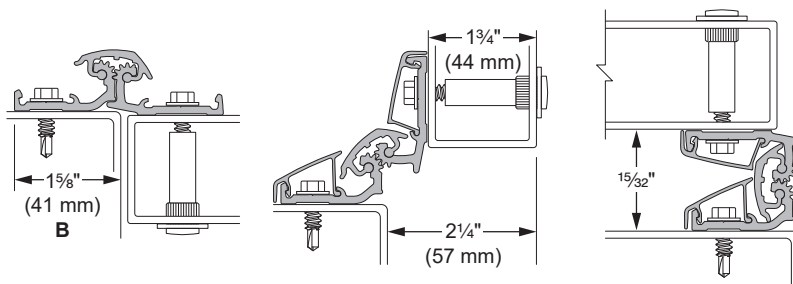
- 5a Refer to drawings below to mark hinge height (A) and offset (B) on face of frame.
 Through bolt application shown.

157XY



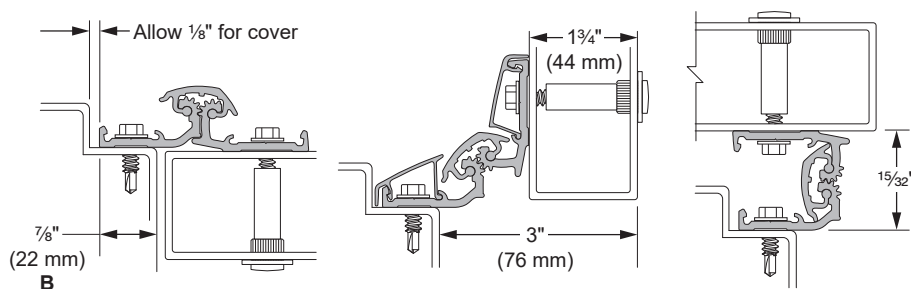
⚠ For 157XY, offset aligns with edge of frame leaf

For Maximum Net Opening

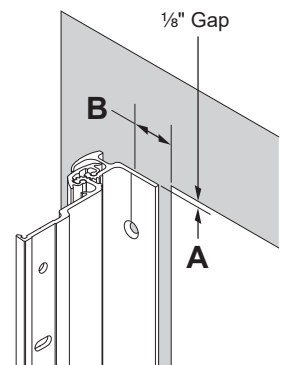


OR

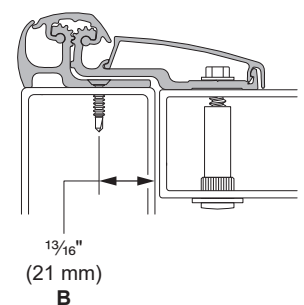
For Minimum Frame Width



210XY



⚠ For 210XY, offset aligns with screw holes



⚠ Model 210XY requires re-templating of existing overhead closers to match the pivot point of the hinge.

If the existing closer is not re-templated, the door will open to 70 degrees in a 90 degree opening.

6 Mount hinge to frame.

6a Open hinge and place frame leaf flat against face of frame.

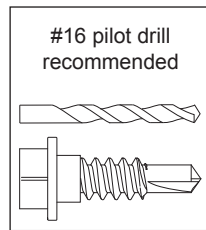
① **For 157XY, the narrower leaf is the frame leaf.**

6b Align hinge to height and offset marked in previous step. Top of hinge should be $\frac{1}{8}$ " below underside of frame header.

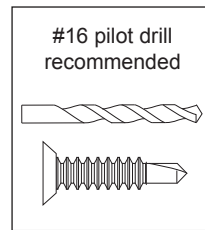
6c Mark frame through center of topmost hole using the transfer punch provided. Drill pilot hole, then hang hinge from the frame leaf.

① **For 157XY, use one of the hex head screws and a $\frac{5}{16}$ " (8 mm) hex socket driver.**
For 210XY, use a flat head screw.

157XY



210XY



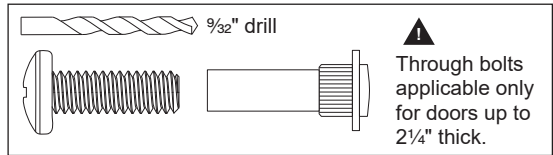
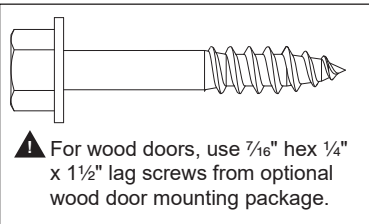
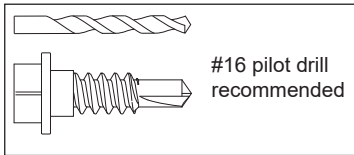
6d Plumb the hinge with a level and mark the hinge position at the bottom of the frame.

6e Use a transfer punch as before to set another screw near the bottom of the frame leaf.

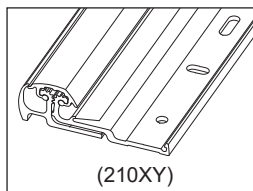
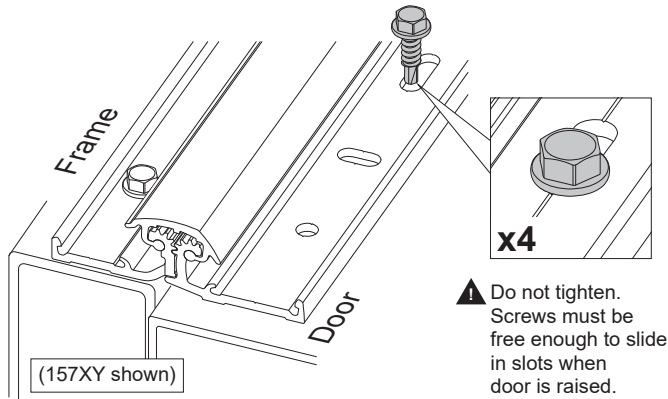
6f Install the remaining screws in the frame leaf. Repeat sequence for double doors. Tighten all screws before proceeding.

① **If door is located so close to an inside corner that it can only be opened 90°, refer to Step 8 and install the frame leaf cover at this time. Confirm you are satisfied with the frame leaf attachment before installing this cover. Covers are non-removable.**

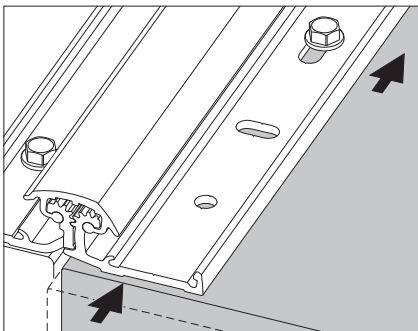
7 Mount door to hinge.



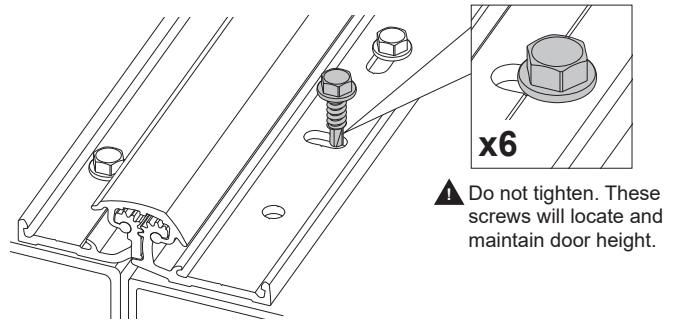
7a Fold door leaf of hinge against door. Install a hex screw at the bottom end of each vertical slot.



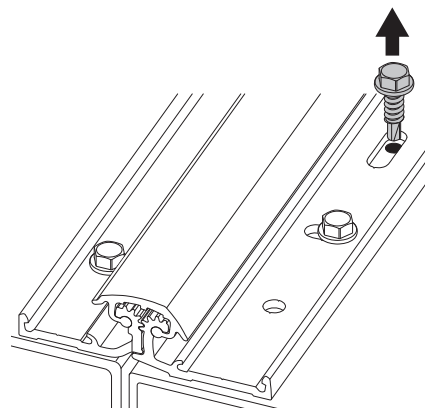
7b Use pry bar to raise door until tight against shims between the top of door and frame header.



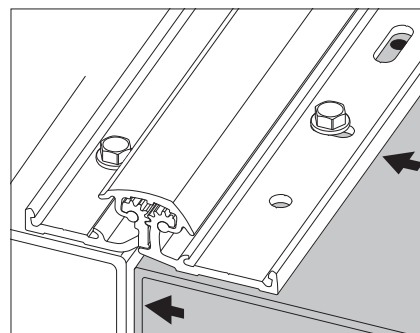
7c Install screws into lock side end of each horizontal slot. Repeat for double doors.



7d Remove shims from top of door(s) and remove screws from vertical slots.



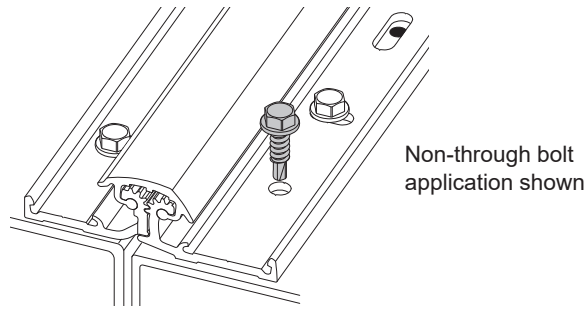
7e Adjust lateral clearances of door by prying door from lock side of frame. For double doors, make sure they remain centered.



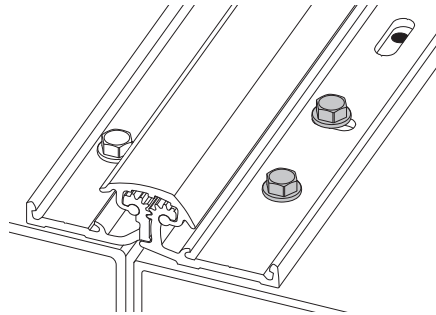
7f Install screws into two or three round holes at both top and bottom of hinge. Open and close door slowly, checking all edges for clearance. Repeat for double doors.

① **For through bolt applications only, skip ahead to steps 7h - 7k.**

If lock side clearance is satisfactory, insert remaining screws into round holes.



7g Tighten all screws on door leaf. Reconnect the closer and any other hardware.



For through bolt applications only

7h When door is aligned, mark all locations for through bolts in round holes on hinge. Eight through bolts are provided and it is recommended to install at least one on each end of hinge if choosing to use through bolt installation option.

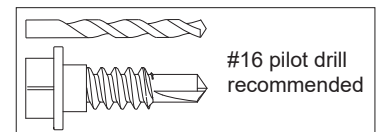
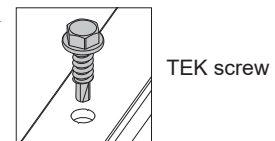
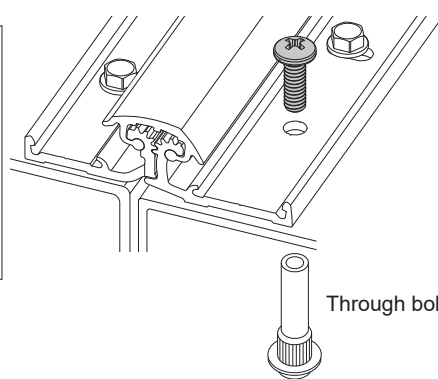
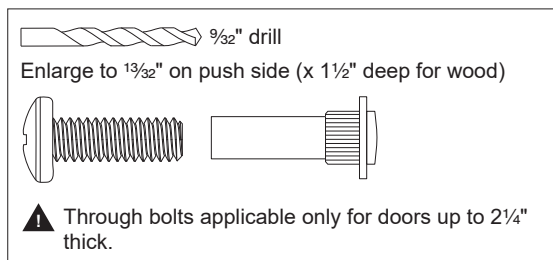
7i With the hinge still mounted to the frame, remove the door from the opening and drill the through bolt holes all the way through the door with 9/32" drill bit.

① **For the remaining round holes, TEK screws will be used. A #16 bit is recommended to drill pilot holes.**

① **DO NOT DRILL TEK SCREW HOLES THROUGH THE DOOR.**

7j On the push side of door only, enlarge the through bolt holes using a 13/32" bit. For wood or composite doors, only drill the through bolt holes 1-1/2" deep.

7k Secure door to hinge with 1/4"-20 screws and through bolts. Install TEK screws in pilot holes and tighten evenly.



7l Reconnect the closer and any other hardware.

Security Covers

Follow these instructions carefully to avoid denting the cover edges or surfaces.

① **These covers are vandal resistant and non-removable, and should not be installed until the door is operating properly.**

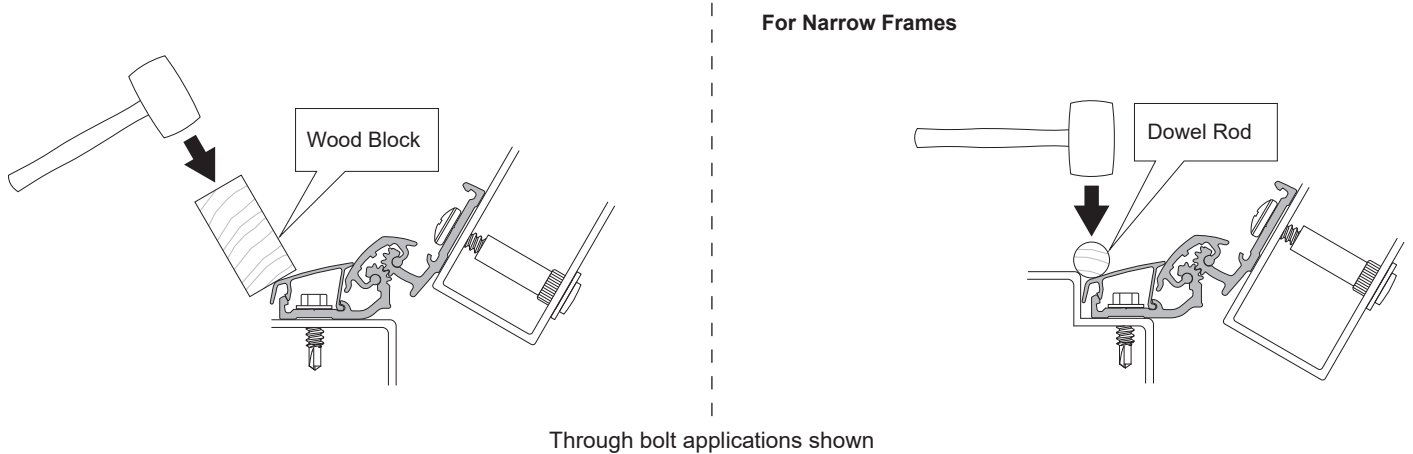
8 Install frame leaf cover.

① **157XY only**

8a Open the hinge.

8b Position inner lip under the curved hook near hinge joint of frame leaf, making sure it is in place from top to bottom.

8c Align cover with top of hinge and use cushioning wood block to snap it into place from top to bottom. For narrow frames, use a piece of dowel rod as a cushion.

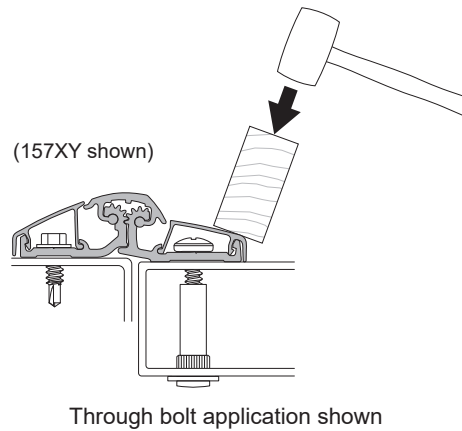


9 Install door leaf cover.

9a Close the door.

9b As above, position lip under the curved hook near hinge joint of door leaf, making sure it is in place from top to bottom.

9c Install from top to bottom, using a light hammer tap against a wood block.



Bisagras continuas de superficie completa

Charnières à piano en applique

IVES

Instrucciones de instalación
Notice d'installation

Modelo / Modèle	Descripción / Description
157XY	Superficie completa En applique
210XY	Superficie completa, giro libre En applique, contre-coudées

Las bisagras 157XY y 210XY son bisagras continuas de alta calidad y fáciles de instalar que permiten que se ajusten todos los espacios una vez que la puerta se afirma al marco. Las bisagras están disponibles en longitudes de 83" (2,11 m), 85" (2,15 m), 95" (2,41 m) y 119" (3,02 m). Antes de instalar una nueva bisagra, compruebe la condición del marco y realice las reparaciones necesarias en esta oportunidad. Si la parte superior del marco no está perfectamente nivelada, la nueva bisagra permitirá el ajuste vertical de tal forma que la puerta se aleje de la más baja de las dos esquinas superiores del marco.

① **Siga con atención las instrucciones de instalación. De lo contrario, podría resultar en una instalación incorrecta y anularse la garantía del fabricante. Anodizar o pintar el producto en el campo anulará la garantía.**

Les modèles 157XY et 210XY sont des charnières à piano de haute qualité et faciles à installer, qui permettent l'ajustement de tous les dégagements après la fixation de la porte au cadre. La charnière est offerte en longueurs de 2,1 m (83 po), 2,2 m (85 po), 2,4 m (95 po) et 3 m (119 po). Avant d'installer une nouvelle peinture, vérifiez l'état du cadre et effectuez toutes les réparations nécessaires. Si le haut du cadre n'est pas parfaitement de niveau, la nouvelle peinture pourra être ajustée dans le sens vertical afin que la porte puisse passer sous le plus bas des deux coins supérieurs du cadre.

① **Veillez suivre les instructions d'installation à la lettre. Sinon, l'installation pourrait être inadéquate et la garantie du fabricant sera annulée. Anodiser ou peindre le produit sur le terrain annule la garantie.**

Notas de instalación

Remarques sur l'installation

Tuercas de refuerzo y remache: Renforcement et écrous à sertir :	No se requiere refuerzo del marco para puertas de hasta 200 lb (90,7 kg). Para puertas entre 200 y 450 lb (90,7 y 204,1 kg), se requiere un canal de calibre 16 en el marco. Para puertas de más de 450 lb (204,1kg) (600 lb [272,2 kg] máx.), se requieren tuercas de remache en el marco, además del refuerzo del marco. Aucun renforcement du cadre n'est requis pour les portes pesant jusqu'à 91 kg (200 lb). Pour les portes entre 91 et 204 kg (200-450 lb), un canal de calibre 16 est requis dans le cadre. Pour les portes de plus de 204 kg (450 lb), jusqu'à 272 kg (600 lb), des écrous à sertir sont nécessaires dans le cadre en plus du renforcement.
Puertas: Portes :	Para puertas de hasta 200 lb (90,7 kg), no se requiere refuerzo en la puerta. Para puertas de más de 200 lb (90,7 kg) (hasta 600 lb [272,2 kg]), se requiere un canal de calibre 16 en la puerta. Esto es aplicable tanto para instalaciones de tornillos TEK como de pernos pasantes. Pour les portes pesant jusqu'à 91 kg (200 lb), aucun renforcement de la porte n'est requis. Pour les portes de plus de 91 kg (200 lb), jusqu'à 272 kg (600 lb), un canal de calibre 16 est requis dans la porte. Ceci s'applique à la fois aux installations avec vis TEK et avec boulons traversants.
Pares de puertas con parteluces: Paire de portes avec meneaux :	Si el parteluz se encuentra entre las puertas, trate como la instalación de una puerta simple. Si el parteluz se encuentra detrás de las puertas, trátelo como la instalación de una puerta doble. Si le meneau se situe entre les portes, installez-les comme une porte simple. Si le meneau se situe derrière les portes, installez-les comme des portes doubles.

1 Determine la longitud de la bisagra:

Déterminez la longueur de la charnière :

- 1a La bisagra no debe ser más alta que la altura de la puerta y puede ser hasta una pulgada más baja.
La penture ne doit pas être plus haute que la porte et elle peut être plus courte de 1 pouce (2,54 cm) que la porte.

① **La bisagra debe cortarse igualmente desde ambos extremos para mantener los rodamientos en el medio.**

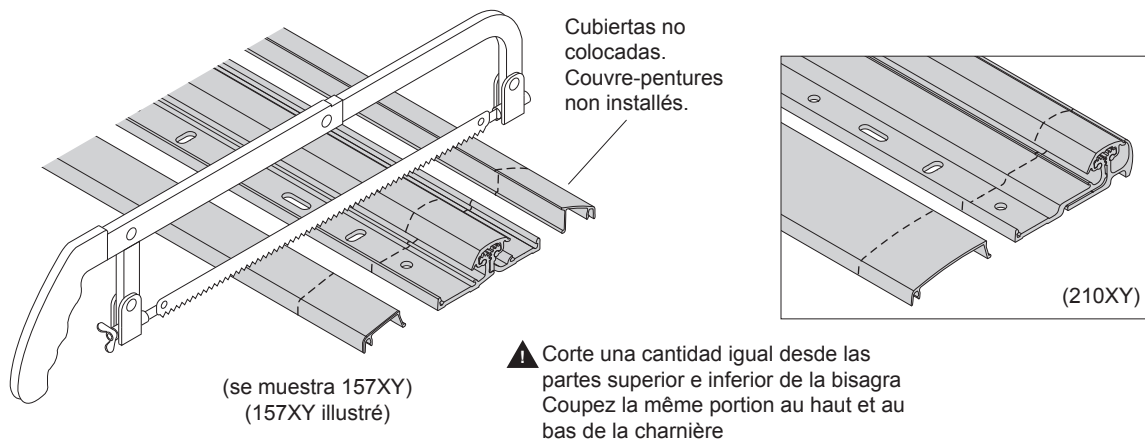
- 1b Si se requiere cortar, marque las cubiertas y ambos extremos de la bisagra con una línea.
Si une coupe est requise, marquez d'une ligne le couvercle et les deux extrémités de la charnière.

① **Les deux extrémités de la charnière devraient être coupées également afin de garder les appuis au centre.**

2 Corte la bisagra (de ser necesario).

Coupez la penture (au besoin).

- 2a Pliegue la bisagra para que el canal quede hacia arriba.
Repliez la penture de manière à ce que la voie soit orientée vers le haut.
- 2b Desde cada extremo, corte a lo largo de la línea en toda la bisagra.
À chaque extrémité, coupez le long de la ligne à travers la charnière.
- 2c Corte las cubiertas a la misma longitud que la de la bisagra.
Coupez les couvre-pentures de la même longueur que la penture.
- 2d Elimine las rebabas de todos los bodes de corte con una lima.
Ébavurez tous les bords coupés à l'aide d'une lime.



3 Retire los accesorios de la bisagra anterior y los brazos de cierre.

Retirez les pièces de fixation de la vieille penture et détachez les bras du ferme-porte.

- ① **No hay necesidad de retirar completamente la puerta del marco. Apoye la puerta contra los topes del marco, asegurándose de que no pueda caerse si no se le presta atención.**
- ① **Il n'est pas nécessaire de retirer complètement la porte du cadre. Appuyez la porte contre les butées du cadre et assurez-vous qu'elle ne peut pas tomber si elle est laissée sans surveillance.**

4 Coloque la puerta.

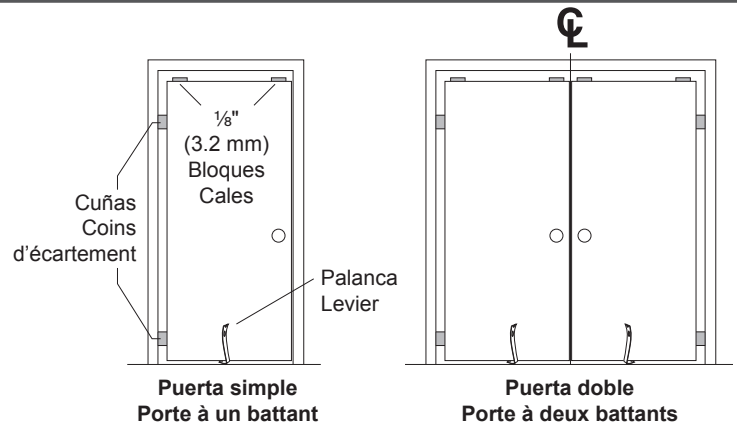
Positionnez la porte.

- 4a Encinte bloques de $\frac{1}{8}$ " en el borde superior de la puerta en cada esquina para colocar espaciadores.

À l'aide de ruban, collez des cales de 0,125 po (3,2 mm) sur le rebord de la porte à chaque coin en guise d'espateurs.

- 4b Coloque la puerta contra los topes y déjela apoyada en el umbral, con una palanca delgada colocada debajo. Mueva la puerta de tal forma que el borde del lado de la cerradura quede apretado ajustadamente contra el marco, de arriba hacia abajo.

Positionnez la porte contre les butées et laissez-la reposer sur le seuil, avec un levier mince placé en dessous. Déplacez la porte de manière à ce que le bord du côté serrures'insère de manière ajustée à l'intérieure du cadre, de haut en bas.



- ① **De ser necesario, use bloques entre la puerta y el lado de la bisagra del marco para mantener la puerta apretada en su posición de forma segura.**

Para puertas dobles, marcar el medio exacto de la parte superior del marco, y empujar las dos puertas en los bordes de unión con las esquinas superiores directamente debajo de la marca. Apriete lados de la bisagra como se indicó anteriormente.

- ① **Au besoin, utilisez des cales entre la porte et le côté penture du cadre pour maintenir la porte bien en place.**

Pour les portes à deux battants, marquez le milieu précis du haut du cadre et poussez les deux portes ensemble à leurs bords de rencontre en vous assurant que les coins supérieurs se trouvent directement sous la marque. Placez des coins d'écartement sur les côtés à penture comme illustré ci-dessus.

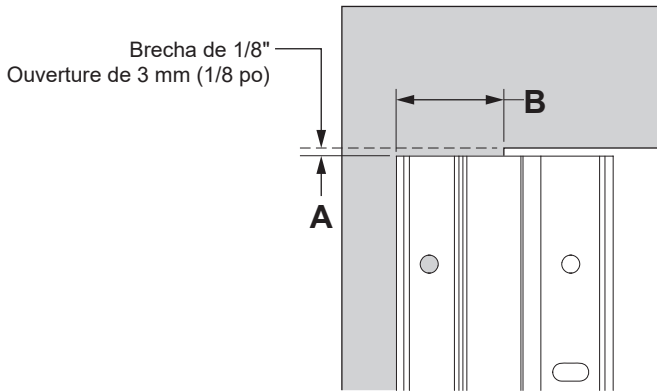
5 Marque la altura y compensación de la bisagra.

Marquez la hauteur et le décalage de la charnière.

- 5a Consulte los dibujos siguientes para marcar la altura de la bisagra (A) y la compensación (B) en la cara del marco.
Consultez les schémas ci-dessous pour marquer la hauteur (A) et le décalage (B) sur le devant du cadre.

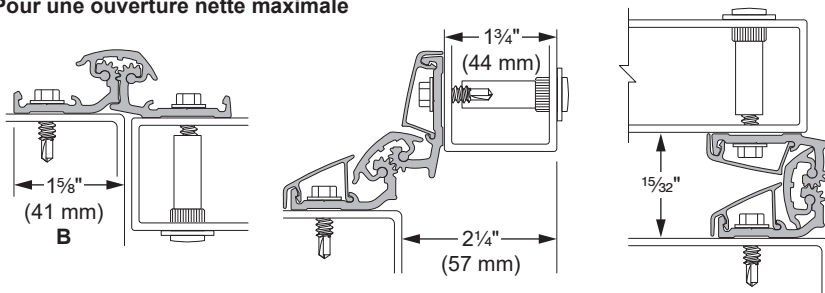
Se muestra la aplicación de perno pasante.
Application de boulon traversant illustrée.

157XY



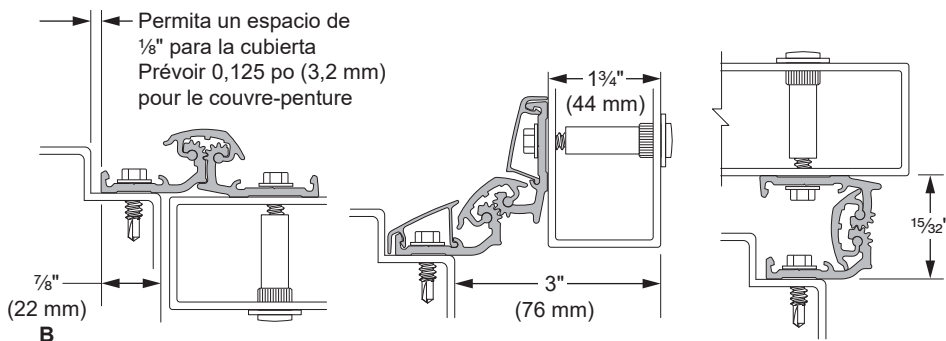
- ⚠ Para 157XY, la compensación se alinea con el canto de la hoja del marco
Pour 157XY, le décalage s'aligne sur le bord du battant du cadre

Para una abertura neta máxima
Pour une ouverture nette maximale

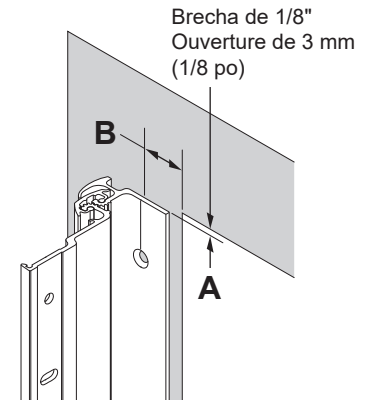


OR

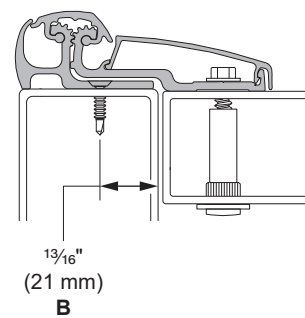
Para un ancho mínimo del marco
Pour une largeur de cadre minimale



210XY



- ⚠ Para 210XY, la compensación se alinea con los orificios de los tornillos
Pour 210XY, le décalage s'aligne sur les trous de vis



- ⚠ El modelo 210XY requiere volver a marcar los cierrapuertas superiores existentes para que coincidan con el punto de giro de la bisagra.

Si el cierrapuertas existente no se vuelve a marcar, la puerta se abrirá a 70 grados en lugar de a 90 grados.

Le modèle 210XY nécessite la modification des ferme-porte à crémaillère existants pour correspondre au point de pivot de la charnière.

Si le ferme-porte n'est pas modifié, la porte ne s'ouvrira qu'à 70 degrés dans une ouverture de 90 degrés.

6 Monte la bisagra en el marco.

Fixez la penture au cadre.

6a Abra la bisagra y coloque la hoja del marco plana contra la cara del marco.

① **Para 157XY, la hoja más angosta es la hoja del marco.**

Ouvrez la charnière et placez le battant à plat contre le devant du cadre.

① **Pour 157XY, le battant le plus étroit est celui du cadre.**

6b Alinee la bisagra a la altura y la compensación marcadas en el paso anterior. La parte superior de la bisagra debe estar 1/8" (0,3 cm) por debajo de la parte inferior del cabezal del marco.

Alignez la charnière sur la hauteur et le décalage marqués à l'étape précédente. Le haut de la charnière devrait se situer 3 mm (1/8 po) sous le linteau du cadre.

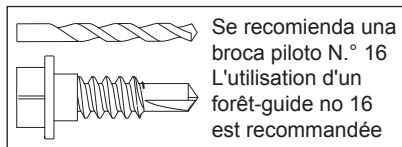
6c Marque el marco por el centro del orificio superior usando el punzón de transferencia provisto. Perfore un orificio piloto, luego cuelgue la bisagra de la hoja del marco.

① **Para 157XY, use uno de los tornillos de cabeza hexagonal y una llave de cubo hexagonal de 5/16" (8 mm).
Para 210XY, use un tornillo de cabeza plana.**

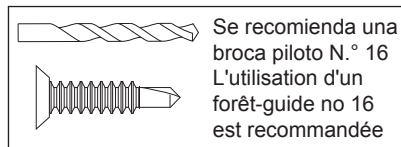
Marquez le cadre au centre du trou le plus haut à l'aide du poinçon de transfert fourni. Percez l'avant-trou, puis suspendez la charnière du battant du cadre.

① **Pour 157XY, utilisez une des vis à tête hexagonale et une clé à douille hexagonale de 8 mm (5/16 po).
Pour 210XY, utilisez une vis à tête plate.**

157XY



210XY



6d Nivele la bisagra con un nivel y marque la posición de la bisagra en la parte inferior del marco.

Aplombez la penture à l'aide d'un niveau et marquez la position au bas du cadre.

6e Use un punzón de transferencia como en el paso anterior para colocar otro tornillo cerca de la parte inferior de la hoja del marco.

Utilisez un poinçon de transfert comme avant afin de marquer l'emplacement d'une autre vis dans le bas du battant du cadre.

6f Instale los tornillos restantes en la hoja del marco. Repita la secuencia para las puertas dobles. Ajuste todos los tornillos antes de continuar.

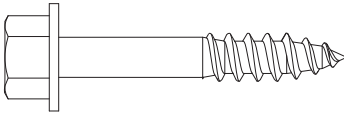
① **Si la puerta se ubica tan cerca de una esquina interna que solo se puede abrir 90°, consulte el Paso 8 e instale la cubierta de la hoja del marco en esta oportunidad. Confirme que se encuentra satisfecho con este agregado en la hoja del marco antes de instalar esta cubierta. Las cubiertas no pueden extraerse.**

Installez les vis restantes dans le battant du cadre. Répétez cette séquence pour les portes à deux battants. Serrez bien toutes les vis avant de continuer.

① **Si la porte est située si proche d'un coin intérieur qu'elle ne peut être ouverte qu'à 90°, reportez-vous à l'Étape 8 et installez le couvre-penture du battant du cadre à ce moment-ci. Confirmez que vous êtes satisfait de la façon dont le battant de cadre est fixé avant d'installer ce couvre-penture. Les couvre-pentures ne sont pas amovibles.**

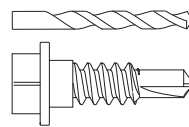
7 Monte la puerta en la bisagra.

Fixez la porte sur la penture.

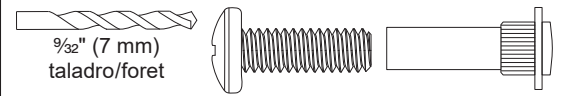


⚠ Para puertas de madera, use tirafondos hexagonales 7/1 in de 1/4 in x 1-1/2 in del paquete de montaje de puerta de madera opcional.

Pour les portes en bois, utilisez les tire-fonds de 6,4 mm (1/4 po) x 38 mm (1 1/2 po) à tête hexagonale de 11,1 mm (7/16 po) compris dans l'ensemble de montage optionnel pour porte en bois.



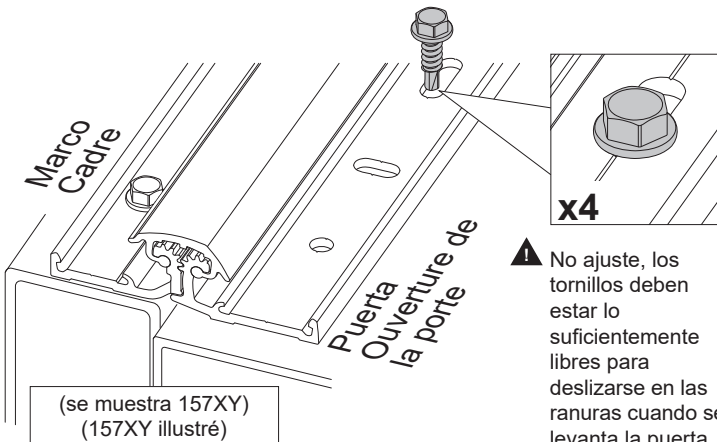
Se recomienda una broca piloto N.º 16
L'utilisation d'un forêt-guide no 16 est recommandée



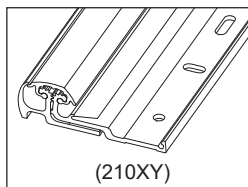
⚠ Pernos pasantes aplicables solo para puertas de hasta 2 1/4 in (57 mm) de espesor.
Boulons traversants dédiés uniquement pour les portes jusqu'à 57 mm (2 1/4 po) d'épaisseur.

7a Pliegue la hoja de la puerta de la bisagra contra la puerta. Coloque un tornillo en el extremo inferior de cada ranura vertical.

Repliez le battant de porte de la penture contre la porte. Installez une vis sur l'extrémité inférieure de chaque fente verticale.

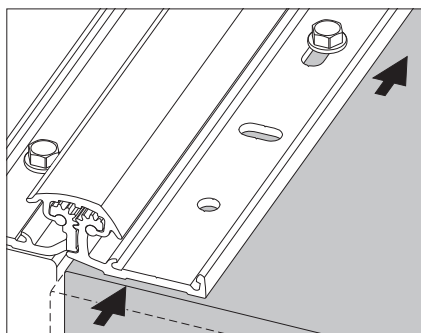


⚠ No ajuste, los tornillos deben estar lo suficientemente libres para deslizarse en las ranuras cuando se levanta la puerta. Ne serrez pas, car les vis doivent avoir suffisamment de jeu pour glisser dans les fentes lorsque la porte est relevée.



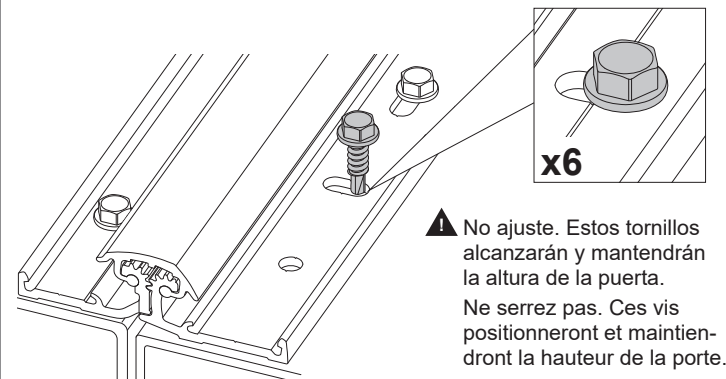
7b Use la palanca para levantar la puerta hasta que toque los bloques entre la parte superior de la puerta y del marco.

Utilisez un levier pour soulever la porte jusqu'à ce qu'elle appuie contre les cales entre le haut de la porte et le haut du cadre.



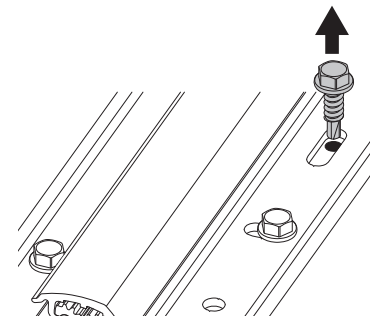
7c Instale los tornillos en el extremo del lado de la cerradura de cada ranura horizontal. Repita para las puertas dobles.

Installez les vis dans le côté serrure de chaque fente horizontale. Répétez pour les portes à deux battants.



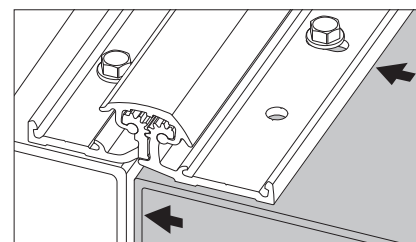
⚠ No ajuste. Estos tornillos alcanzarán y mantendrán la altura de la puerta. Ne serrez pas. Ces vis positionneront et maintiendront la hauteur de la porte.

7d Retire los bloques de la parte superior de la(s) puerta(s) y retire los tornillos de las ranuras verticales. Retirez les cales du haut de la ou des portes et retirez les vis des fentes verticales.



7e Ajuste los espacios laterales de la puerta haciendo palanca sobre la puerta desde el lado de la cerradura del marco. Para puertas dobles, asegúrese de que se mantengan centradas.

Ajustez les dégagements latéraux de la porte en dégageant la porte du côté serrure du cadre. Pour les portes à deux battants, assurez-vous qu'ils demeurent centrés.



7f Instale los tornillos en dos o tres orificios redondos en la parte superior e inferior de la bisagra. Abra y cierre la puerta lentamente, comprobando los espacios en todos los bordes. Repita para las puertas dobles.

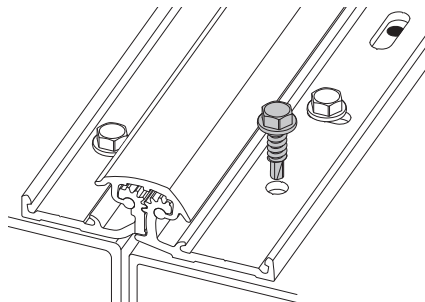
① **Solo para aplicaciones de pernos pasantes, continúe con los pasos 7h-7k.**

Si el espacio en el lado de la cerradura es satisfactorio, inserte los tornillos restantes en los orificios redondos.

Installez les vis dans deux ou trois trous ronds dans la partie du haut et du bas de la penture. Ouvrez et fermez la porte lentement, en vérifiant le dégagement de tous les bords. Répétez pour les portes à deux battants

① **Pour les applications à boulons traversants uniquement, passez aux étapes 7h à 7k.**

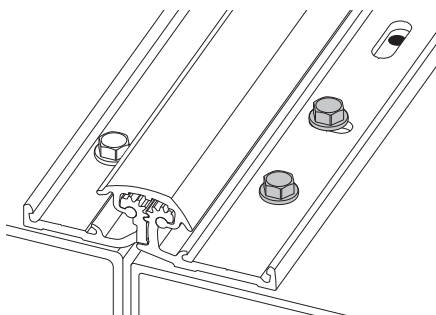
Si le dégagement du côté serrure est satisfaisant, insérez les vis restantes dans les trous ronds.



Se muestra perno no pasante
Boulon non traversant illustrée

7g Ajuste todos los tornillos en la hoja de la puerta. Vuelva a conectar el cierre y el resto de los accesorios.

Serrez toutes les vis sur le battant de la porte. Réinstallez le ferme-porte et toute autre pièce de fixation.



Solo para aplicaciones de perno pasante

Pour les applications à boulons traversants uniquement

7h Cuando la puerta esté alineada, marque todas las ubicaciones para los pernos pasantes en los orificios redondos de la bisagra. Se proporcionan ocho pernos pasantes y se recomienda utilizar al menos uno en cada extremo de la bisagra si opta por la opción de instalación de pernos pasantes.

Lorsque la porte est alignée, marquez tous les emplacements des boulons traversants dans les trous ronds de la charnière. Huit boulons traversants sont fournis et il est recommandé d'en installer au moins un à chaque extrémité de la charnière si vous choisissez d'utiliser l'option d'installation avec boulons traversants.

7i Con la bisagra aún montada en el marco, retire la puerta de la abertura y perforo los orificios de los pernos pasantes hasta que atraviese la puerta con una broca de taladro de 9/32 in.

① **Para los orificios redondos restantes, se utilizarán tornillos TEK. Se recomienda una broca n.º 16 para perforar orificios piloto.**

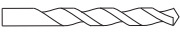
▲ **NO TALADRE LA PUERTA PARA INSTALAR TORNILLOS TEK.**

Avec la charnière toujours fixée au cadre, retirez la porte de l'ouverture et percez les trous des boulons traversants au travers de la porte avec une mèche de 7,14 mm (9/32 po).

① **Pour les trous ronds restants, utiliser des vis TEK. Un foret n° 16 est recommandé pour percer les avant-trous.**

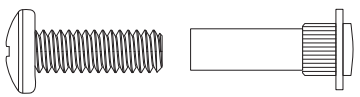
▲ **NE PERCEZ PAS DE TROUS AU TRAVERS DE LA PORTE POUR LES VIS TEK.**

- 7j Solo en el lado de empuje de la puerta, agrande los orificios de los pernos pasantes con una broca de 13/32 in. Para puertas de madera o compuestas, solo perforo con un taladro orificios de 1-1/2 in de profundidad para los pernos pasantes.
- Du côté sur lequel on pousse la porte uniquement, élargissez les trous des boulons traversants à l'aide d'une mèche de 10,3 mm (13/32 po). Pour les portes en bois ou en composite, percez uniquement les trous des boulons traversants à une profondeur de 38 mm (1 1/2 po) de profondeur.
- 7k Asegure la puerta a la bisagra con tornillos de 1/4 in-20 y pernos pasantes. Instale los tornillos TEK en los orificios piloto y apriételes uniformemente.
- Fixez la porte à la charnière avec des vis no 1/4 -20 et des boulons traversants. Installez les vis TEK dans les avant-trous et serrez uniformément.

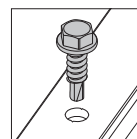
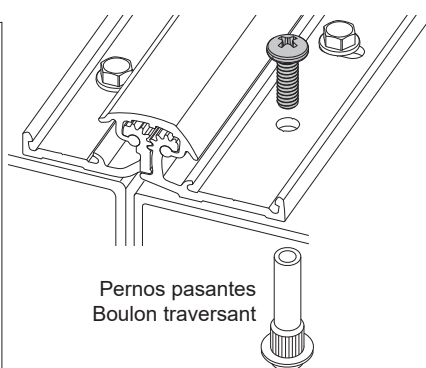
 7/32" (7 mm) taladro/foret

Agrande los orificios en el lado de empuje hasta alcanzar 13/32 in (x 1-1/2 in de profundidad para madera)

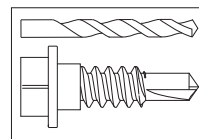
Agrandir les trous à 10,3 mm (13/32 po) du côté sur lequel on pousse la porte (à une profondeur de 38 mm [1 1/2 po] pour le bois)



! Pernos pasantes aplicables solo para puertas de hasta 2 1/4 in (57 mm) de espesor.
Boulons traversants dédiés uniquement pour les portes jusqu'à 57 mm (2 1/4 po) d'épaisseur.



Tornillos TEK
Vis TEK



Se recomienda una broca piloto n.º 16
Foret pilote no 16 recommandé

- 7l Vuelva a conectar el cierrapuertas y demás tornillería. Raccordez au plus proche et toute autre quincaillerie.

Couvercles de sécurité

Siga estas instrucciones con atención para evitar marcar los bordes o superficies de la cubierta.

- ① **Estas cubiertas son resistentes al vandalismo y no son extraíbles, por lo que no deben instalarse hasta que la puerta funcione correctamente.**

Suivez ces instructions à la lettre afin d'éviter d'endommager les bords du couvre-penture ou les surfaces.

- ① **Les couvre-pentures sont résistants au vandalisme et ne sont pas amovibles, et ils ne doivent donc pas être installés temps que la porte ne fonctionne pas correctement.**

8 Instale la cubierta de la hoja del marco.

Installez un couvre-charnière de battant de cadre.

① **Solo 157XY**

① **Seulement 157XY**

8a Abra la bisagra.

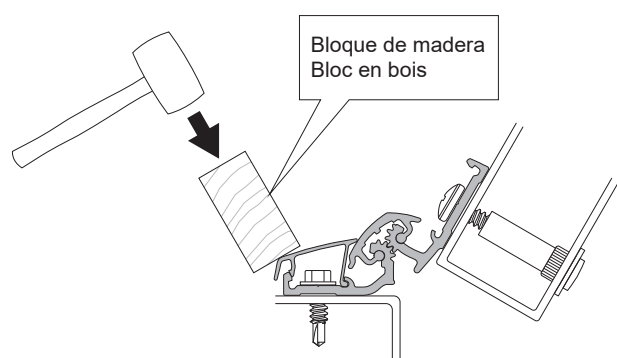
Ouvrez la penture.

8b Coloque la pestaña interna debajo del gancho curvo cerca de la unión de la bisagra de la hoja del marco, asegurándose de que esté en posición desde arriba hacia abajo.

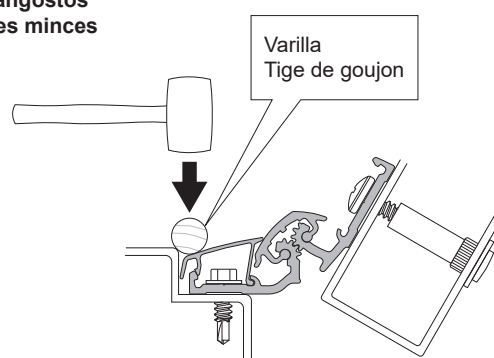
Positionnez le rebord intérieur sous le crochet courbé près du joint de penture du battant de cadre, en vous assurant qu'il est bien en place du haut vers le bas.

8c Alinee la cubierta con la parte superior de la bisagra y use un bloque de madera de amortiguación para insertarla en su lugar desde arriba hacia abajo. Para marcos angostos, use una varilla como amortiguación.

Placez le couvre-penture vis-à-vis de la penture et utilisez un bloc de bois comme coussin pour l'enclencher en place du haut vers le bas. Pour les cadres minces, utilisez un morceau de tige de goujon comme coussin.



**Para marcos angostos
Pour les cadres minces**



Se muestra la aplicación de perno pasante.

Application de boulon traversant illustrée.

9 Instale la cubierta de la hoja de la puerta.

Installez un couvre-charnière de battant de porte.

9a Cierre la puerta.

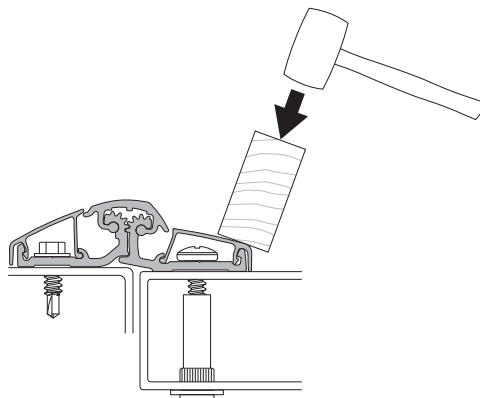
Fermez la porte.

9b Al igual que en el paso anterior, coloque la pestaña debajo del gancho curvo cerca de la unión de la bisagra de la hoja de la puerta, asegurándose de que esté en posición desde arriba hacia abajo.

Tout comme précédemment, positionnez le rebord sous le crochet courbé près du joint de peinture du battant de porte, en vous assurant qu'il est bien en place du haut vers le bas.

9c Instale desde arriba hacia abajo, usando un martillo ligero contra un bloque de madera

Installez le couvre-penture du haut vers le bas en tapotant légèrement avec un marteau sur un bloc de bois.



(se muestra 157XY)
(157XY illustré)

Se muestra la aplicación de perno pasante.

Application de boulon traversant illustrée.